

НОВЫЙ РУССКО- КИТАЙСКИЙ СЛОВАРЬ

外研社 · 现代俄汉词典

外语教学与研究出版社

Издательство Иностранные языки

现代俄汉词典

*Новый
русско-китайский словарь*

张建华 裴玉芳 高中音 编
王伟 赵文炎 袁宁 孙桂芬

外语教学与研究出版社
Издательство «Иностранные языки»

(京)新登字 155 号

图书在版编目(CIP)数据

现代俄汉词典/张建华等编. — 北京: 外语教学与研究出版社,
1998.10

ISBN 7-5600-1534-4

I. 现… II. 张… III. 俄语-词典 IV. H356

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 28770 号

现代俄汉词典

张建华等 编

* * *

外语教学与研究出版社出版发行

(北京西三环北路 19 号 100081)

<http://www.fltrp.com.cn>

北京外国语大学印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32 41.5 印张 2737 千字

1998 年 10 月第 1 版 1999 年 6 月第 2 次印刷

印数: 5001—10000 册

* * *

ISBN 7-5600-1534-4

H·860

定价: 49.90 元

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

前 言

《现代俄汉词典》(Новый русско-китайский словарь)是外语教学与研究出版社最近出版的一部中型词典。它是应日渐发展的中国与独联体国家合作交流的需要、应我国广大学习俄语和使用俄语的读者的需求而编纂出版的。

词典的编者全部来自北京外国语大学的教授、副教授,他们都具备较强的使用语言的能力。在编写这部词典的过程中,他们力求收词多、内容新、释义准确、编排合理、开本适中、字体醒目。经过多年的努力,即将出版的这部词典基本具备了这样一些特点:

收词多 词典收基本词 7 万多个,外加派生词 1 万余个,共近 9 万词。虽然它的词条数量不如大型词典多,但它业已容纳的高低频词及基本词汇完全能满足掌握和使用俄语的实际需要,且由于剔除了一般阅读和翻译中鲜见的生僻词汇,有利于使用者对俄语基本语汇的把握,从这个意义来说,它具有词汇和语意上的指导作用。

内容新 词典内容丰富实用,且贴近当代生活,首先体现在它充分反映了近 10 年来俄语词汇的发展和变化:新词新语的产生,旧词陈语的回归和新用,城市俗言俚语的变异,外来词汇的增加,词汇意义运用的变化等。其次,编者在释义和运用例句时,既考虑到当今俄罗斯社会的生活现实,又顾及到中国近年来社会文化和语言的变化。再次,词典附录中的国家名称、地名和缩略语等都已准确地反映了近年来发生的变化。

释义正确 词典的编者在中俄文语言对比的基础上,对现有的俄汉词典中词语释义的某些不确切之处作了一些修正,在中文注释时力求提供较多的对应性的释义。

编排合理 编者在词典的编排体例上考虑到俄语构词的特点。同根词在同一词条上的排列,大大方便了学习者的记忆和使用。词典开本适中,版面安排新颖清晰且使用携带方便。

本词典的普及性一是指它不以学术性和详尽性为编写原则,而旨在

对学习者和使用者有实际的帮助,二是指它的适应性广,它适用于包括自学者在内的各种类型的俄语学习者,对俄语教师、翻译和其它俄语工作者也是一部指导性较强的工具书。它不仅是一本在需要时可以用来查阅的词典,而且也是一本值得平时翻阅、帮助学好俄语的案头教科书。

编 者

1998 年 8 月

凡 例

一、立目

1. 本词典以俄语单词立目。

2. 派生词一般不单独立目，放在相应的基本词条目之后。如：характерность → характерный, умаление → умалять, домик, домок, домишко → дом; колхозница → колхозник, университетский → университет; третий → три; мыться → мыть 等等。

为便于查找，某些派生词仍按音序列作参见条目。其中包括：

1) 与基本词开头字母不同的派生词：

сделать, -ся 见 **делать, -ся**. **потягаться** 见 **тягаться**.

2) 有不规则音变或有同音异义词的派生词：

актриса 见 **актер**. **седельный** 见 **седло**. **крепость** 见 **крепкий**.

3) 用得很少的派生词或派生的专用术语：

омический 见 **ом**. **подобый** 见 **под**.

4) 词义有转化，超出原语义的派生词：

грубость, -н [阴] 1. 见 **грубый**. 2. 粗话，粗鲁的行为

3. 借助 -о, -ски, по... 等前后缀，由形容词构成的副词及谓语句在相应的形容词条目中通过例句注明。如：**весёлый... Мне весело** (用作谓). 用其他方式构成的副词及谓语句单独立目。

4. 有两个读音或写法的词，其中之一列为参见条目，如：

крьнка 见 **кринка**. **настругать** 见 **настрогать**. **нуль** 见 **ноль**.

5. 常用的前缀及复合词第一部分也列作条目，如 **авиа..., кино..., пол..., фото...** 等

6. 名词立目用单数第一格形式。词形变化规则的名词，只注单数第二格形式，其他从略。词形变化不规则时，注到下同为止。如：**долото, -а** 复 **-ота, -от, -отам**.

7. 没有单数形式或主要用于复数形式的名词立目用复数第一格形式。前者在词条之后只注出复数第二格形式，后者除此之外，同时注出单数第一、二格形式。如：**ботники, -ов** 单 **ботник, -а** [阳]...

8. 形容词立目用阳性长尾形式，並注出阴性、中性形式。短尾形式变化规则的，只注出阳性短尾形式，变化特殊的，注到下同为止。如：**грандиозный, -ая, -ое; -зен, -зна**.

9. 形容词的比较级、最高级形式变化规则的从略，变化特殊或有重音移动的，分别注明。如：**высокий, -ая, -ое; -ок, -ока, -око 及 -око; выше, высочайший**.

10. 数词立目用第一格形式，注出第二格形式及其他变化特殊的形式。序数词作为派生词列在基数词条目后。如：**пять, -й, пятью** [数]...||序数**пятый, -ая, -ое**.

11. 代词立目用阳性第一格形式，随后注出其他必要的性、格形式。条目后的 [] 中注明代词的类别。如：[代, 关系] 等。

12. 动词立目用不定式，一般只注出单数第一、二人称变化形式及变化特殊的复数第三人称形式。如不构成单数第一、二人称或不使用某人称形式，则注明 [第一人称不用] 或 [一、二

人称不用], 並直接注出第二或第三人称形式。无人称动词条目后只注出单数第三人称形式, 並注明[无人称]。

13. 动词过去时、命令式、主动及被动动词、副动词等变化规则的从略, 变化特殊或重音移动的, 分别注明。如: **перенести**, -сý, -сёшь; -нёс, -неслá; -нёсший; -несённый (-ён, -енá); -неся́。

14. 动词词形变化后, 在[]中标出动词的体, 並注明该词的强支配关系。

二、排列

1. 一个词有两种不同形式时, 常用的排列在前。如: **засты́чь** 及 **засты́гнуть**; **ла́зить** 及 **ла́зять**。

2. 一个词有两种不同重音或词形变化时, 常用的排列在前。如: **твори́ог**, -а (-у); **грузи́ть**, **грузи́ть**, **гру́зишь** (及 **грузи́шь**)。

3. 同音异义词分别立目, 并在词右上角用阿拉伯字母标出序号。如:

волоки́та^{1...}

волоки́та^{2...}

三、释 义

1. 本词典只列出单词较常用的意义, 並尽可能全面反映该词在汉语中的对应情况。多义词的每一义项用阿拉伯数字标明。

2. 词在比喻等中的常用语义及修辞色彩一般通过例句或词组列出, 并伴有相应的解释, 用于转义时, 注明〈转〉。

3. 条目最后用◇引出该词的常用固定表达法, 即成语、熟语等。本词典所收成语的语义都无法从该词条所列语义中直接演绎得出, 因此, 成语皆单独释义。如:

нос...◇ под носом 〈口, 不赞〉很近, 旁边

4. 只用于某一固定表达法中的词不单独释义, 而是直接注明固定表达法及其语义, 如:

баклу́ш: **бить баклу́ши** 〈口〉无事可干, 吊儿郎当

5. 例证词组、例句皆译为中文, 译文力求准确、精炼並符合汉语的语言习惯。词的语法类别、修辞色彩、使用范围等也用中文注出。

四、配例及标点符号

1. 配例中与词目相同的单词, 用其第一个字母加缩略点代替, 词形有变化的, 全词写出。

2. “/”在词条后标明与字母不同的读音, 如: **ага** [аhá], **детектор** [дэтэ́].

3. “[]”表示:

1) 词的类别, 如: [名], [数], [前], [阴], [阳], [集]等。

2) 动词的体, 如: [未], [完], [一次]。

3) 词及词形的使用范畴, 如: [一、二人称不用], [长尾], [短尾]等。

4. “()”表示:

1) 多义词中某一义项所用的特殊形式、重音等, 如: **кури́ться... 1.** (ку́рится)...

2. (курится)...

2) 派生词与基本词哪些词义相同, 如: ёлка, -и... ||形 ёлочный, -ая, -ое (用于2, 3解)

3) 其他注释性内容, 如: (用作谓语), (常用复数)等。

5.“〈 〉”表示词的修辞色彩, 如: 〈旧〉, 〈雅〉等。同时有两个修辞色彩的, 如: 〈口, 谑〉, 表示该词用于口语并同时带有戏谑色彩。如果〈 〉中两个修辞特点用“和”连接, 如: 〈旧和讽〉, 则表示该词有时用作旧词, 有时则带有讽刺色彩。

6.“||”后注出相对应的动词体, 派生的名词、形容词、序数词等。

7.“◇”后注出词的成语性搭配, 即成语、习语等。

注释略语表

[名] 名词	[一次] 一次体
[动] 动词	[多次] 多次体
[形] 形容词	[无人称] 无人称动词(或副词)
[副] 副词	[命] 命令式
[代] 代词	[插语] 插入语
[代、不定] 不定代词	[稀] 很少用
[连] 连词	〈转〉 转义
[前] 前置词	〈口〉 口语
[数] 数量数词	〈俗〉 俗语
[集数] 集合数词	〈书〉 书面语
[序数] 序数词	〈公文〉 公文语体
[语气] 语气词	〈专〉 专有名词或术语
[叹] 感叹词	〈古〉 古词
[拟声] 拟声词	〈旧〉 旧词
[集] 集合名词	〈方〉 方言
[反身] 反身动词	〈谚〉 谚语
[阳] 阳性	〈雅〉 高雅词
[阴] 阴性	〈昵〉 亲昵语
[中] 中性	〈谑〉 戏谑语
[阳及阴] 共性	〈不赞〉 不赞语
[单] 单数	〈骂〉 骂人语
[复] 复数	〈蔑〉 轻蔑语
[长尾] 长尾形式	〈藐〉 藐视语
[短尾] 短尾形式	〈卑〉 卑辱语
[不变] 不变化	〈讽〉 讽刺语
[未] 未完成体	〈小〉 表小
[完] 完成体	〈大〉 表大

俄 语 字 母 表

大写 字母	小写 字母	字 母 名 称	大写 字母	小写 字母	字 母 名 称
А	а	[а]	Р	р	[эp]
Б	б	[бэ]	С	с	[эс]
В	в	[вэ]	Т	т	[тэ]
Г	г	[гэ]	У	у	[у]
Д	д	[дэ]	Ф	ф	[эф]
Е	е	[е]	Х	х	[ха]
Ё	ё	[ё]	Ц	ц	[цэ]
Ж	ж	[жэ]	Ч	ч	[че]
З	з	[зэ]	Ш	ш	[ша]
И	и	[и]	Щ	щ	[ща]
Й	й	[и краткое]	Ъ	ъ	[твердый знак]
К	к	[ка]	Ы	ы	[ы]
Л	л	[эль]	Ь	ь	[мягкий знак]
М	м	[эм]	Э	э	[э обратное]
Н	н	[эн]	Ю	ю	[ю]
О	о	[о]	Я	я	[я]
П	п	[пэ]			

目 录

一、凡例	(1)
二、注释略语表	(4)
三、俄文字母表	(5)
四、正文	(1—1248)
五、世界主要地名	(1249)
六、世界各国货币单位	(1263)
七、国际单位制	(1273)
八、常用缩写词	(1276)

А а

- а¹** [连] 1. (对别)可是,却,而 Он поехал, а я остался. 他走了,我却留了下来. Пиши пером, а не карандашом. 用钢笔写,可别用铅笔. Хотя красив, а не умен. 俊倒俊,可不聪明. 2. (接续)而,就(作补充说明或转向新的话题) На горе дом, а под горой ручей. 山上有座房子,而山下有条小溪. Было бы болото, а черти найдутся. (谚)只要有沼泽,就会有鬼藏. Он занят, а потому и не пойдет в театр. 他忙,所以就不去看戏. Что ты сегодня делаешь? А завтра? 你今天干什么?明天呢?—Он не виноват.—А кто же виноват, если не он? “他没错,”“如果他没错,那还能是谁呢?” 3. (接续,加强语气)那,而(用于疑问、感叹句句首,也用于言语开头以加强表现力) А как нам будет весело! 那我们将会多快活呀! А все-таки я не согласен. 而我反正是不同意的. ◇ **а то** 1) [连] 否则,不然 Спешу, а то (或 а не то) опоздаешь. 快点,不然你就要迟到了. 2) [连] 可事实上,实际上 Если бы было так, а то все наоборот. 要是这样倒好了,可事实上一切都相反. 3) [用作语气词] (俗)要不…,也好(加强答语的语气,表示赞同,劝告) Пойдешь?—а то что ж, пойду. “你去吗?”“要不,我就去吧!”
- а²** [语气] (口) 1. 怎么样,什么,啊(表示疑问或回答别人的话) Пойдем гулять, а? 我们去散步,怎么样? Почему ты не отвечаешь?—А? Что такое? “为什么不回答?”“啊?怎么回事?” 2. 喂,呀(用于呼语中以示强调) Ваня, а Ваня! 瓦尼亚呀,瓦尼亚!
- а³** [叹] 啊,哦,哎呀(用于表达惊讶、幸灾乐祸等各种情感) А, так это вы были! 啊,原来是您呀! А, попался! 好呀,被抓住了吧!
- а…** [前缀] 表示“不”,“非”,“无”,如 **алогичный**, **аморальный**, **аристмичный**
- абажур**, -а [阳] 灯罩 **зеленый а**. 绿灯罩
- аббат**, -а [阳] 1. 天主教修道院院长 2. (法国)天主教神甫
- аббатиса**, -ы [阴] 天主教修道院女院长
- аббатство**, -а [中] 天主教修道院
- аббревиатура**, -ы [阴] (书) 缩略语, 缩写词, 如 **исполком**, **вуз**
- абберрация**, -и [阴] (书) 象差; 误差, 谬见 **а. световых лучей** 光行差
- абзац**, -а [阳] 1. (段落起首的) 空格 **начать писать с абзаца** 另起一段写 2. (文中的) 一段, 段落 **прочитать первый а**. 读完第一段
- абиссинцы**, -ев, 单-нец, -нца [阳] 阿比西尼亚人(埃塞俄比亚人的旧称) || 阴 **абиссинка**, -и || 形 **абиссинский**, -ая, -ое
- абитуриент**, -а [阳] 1. (旧) 中学应届毕业生

2. 高等院校的考生 || 阴 **абитуриентка**, -и. || 形 **абитуриентский**, -ая, -ое
- абонемент**, -а [阳] 许可证, 入场券 **а. в театр** 长期戏票, 入场券 **а. на цикл лекций** 听一组讲座的听课证 **межбиблиотечный а.** 各图书馆通用的借书证 || 形 **абонементный**, -ая, -ое
- абонент**, -а [阳] 许可证或入场券的持有者, 长期订户, 用户 **а. библиотеки** 持有长期图书证的读者 **а. телефонной сети** 电话用户 || 形 **абонентный**, -ая, -ое
- абонировать**, -рую, -руешь; -анный [完, 未] что (旧) 预定, 办理(长期票证) **а. ложу в театр** 预定剧院的长期包厢票
- абонироваться**, -руюсь, -руешься [完, 未] на что (旧) 预定, 办理(长期票证)
- абордаж**, -а [阳] 接舷战(两船贴近后水兵的肉搏战) **взять на а.** 与敌船进行接舷战 || 形 **абордажный**, -ая, -ое
- абorigen**, -а [阳] (书) 土著, 原有居民, 本地人
- аборт**, -а [阳] 流产, 小产; 堕胎, 打胎
- абортивный**, -ый, -ое (专) 1. 早产的, 堕胎的; 中止的, 顿挫 **а. метод** 中止疗法, 顿挫疗法 **абортивные средства** 堕胎剂, 顿挫剂 2. 发育不全的, 败育的 **абортивные органы растений** 植物的败育器官
- абразив**, -а [阳] (专) 磨料 || 形 **абразивный**, -ая, -ое. **а. инструмент** 磨具, 研磨工具
- абракадабра**, -ы [阴] (书) 毫无意义的话, 令人莫名其妙的话语(古拉丁语里的咒符)
- абрэк**, -а [阳] (俄国征服高加索时期) 参加反抗沙皇军队的山民
- абрикос**, -а 复二格 -ов [阳] 杏树, 杏子 || 形 **абрикосный**, -ая, -ое 或 **абрикосовый**, -ая, -ое. **абрикосовый цвет** 杏黄色
- абрис**, -а [阳] (书) 白描, 轮廓
- абсентеизм** [сэнтэ], -а [阳] (书) 罢选(资本主义国家中的抗议形式)
- абсолют**, -а [阳] (书) 1. 绝对精神, 绝对者(神) 2. 独立存在的东西, 不依存于任何条件、关系的现象 **возвести что-н. в а.** 把…当作绝对的东西
- абсолютизм**, -а [阳] 君主专制政体 || 形 **абсолютистский**, -ая, -ое
- абсолютный**, -ая, -ое; -тен, -тна. 1. 绝对的, 无条件的(同 относительный (1解) 相对) **абсолютная величина действительного числа** 有理性的绝对值 **а. ноль** 绝对零度 (-273°С) **а. чемпион** 绝对冠军(指全能运动比赛的优胜者) 2. 完全的, 充分的, 纯粹的 **а. покой** 绝对安静 Он абсолютно прав. 他完全正确. **абсолютное большинство** 绝大多数

数 **абсолютная монархия** 君主专制制度 **а. слух** 绝对听觉

абстрагировать, -рую, -руешь; -анный [完, 未] **что** 〈书〉使…抽象化

абстрагироваться, -руюсь, -руешься [完, 未] **от чего** 〈书〉得出抽象概念, 抽象出来

абстрактный, -ая, -ое; -тен, -тна 抽象的, (与 конкретный “具体的”相对) **абстрактное понятие** 抽象的概念 || 名 **абстрактность**, -и [阴]

абстракционизм, -а [阳] 抽象主义, 抽象派 || 形 **абстракционистский**, -ая, -ое

абстракционист, -а [阳] 抽象派艺术家 || 阴 **абстракционистка**, -и

абстракция, -и [阴] 1. 抽象化, (从事物、现象中) 抽象出 *С помощью абстракции возникли все логические понятия.* 通过抽象引出了各种符合逻辑的概念。2. 抽象概念, 理论概括 *В научной абстракции — верное и полное отражение природы.* 科学的抽象是对大自然正确、完整的反映。

абсурд, -а [阳] 谬论, 奇怪怪论 **довести свою мысль до абсурда** 把自己的思想搞到荒谬的程度

абсурдный, -ая, -ое; -ден, -дна 荒谬的, 荒诞的 **абсурдное мнение** 荒谬的意见 || 名 **абсурдность**, -и [阴]

абсцесс, -а [阳] 〈专〉脓肿

абхазы, -ов **или абхазцы**, -цев 单 **абхаз**, -а **или абхазец**, -ца [阳] 阿布哈兹人 (格鲁吉亚阿布哈兹自治共和国居民) || 阴 **абхазка**, -и. || 形 **абхазский**, -ая, -ое

абы [连] 〈俗〉只要, 只要…就行 *Возьмем любого работника, абы честный был.* 随便找一个工作人员, 只要他诚实就行。◇ **абы как** 〈俗〉随便怎样, 不管怎样

авангард, -а [阳] 1. 先遣队, 前卫队 2. 〈转〉先锋队 **закаленный в боях а. народа** 人民的久经战斗考验的先锋队

авангардизм, -а [阳] 先锋作用, 先锋队作用 2. 先锋主义, 先锋派 (20 世纪艺术中与现实主义决裂并探索新的艺术表现形式的各流派的总称) || 形 **авангардистский**, -ая, -ое

авангардист, -а [阳] 先锋派艺术家 || 阴 **авангардистка**, -и

аванзал, -а [阳] (大厅的) 前厅 || 形 **аванзальный**, -ая, -ое

аванлож, -и [阴] 剧院包厢入口处的小屋

аванпорт, -а [阳] 港口外停泊场, 外港

аванпост, -а [阳] 前哨 || 形 **аванпостный**, -ая, -ое

аванс, -а [阳] 预付款, 预支款 **получить а. аванс** 预支款 ◇ **делать авансы кому** 〈口〉竭力向…表示好感 || 形 **авансовый**, -ая, -ое

авансировать, -рую, -руешь; -анный [完, 未] **кого-что** 预付 (某人、项目) 款 **а. капитальное строительство** 预付基建用款

авансом [副] 作为预支, 预付 **получить а.**

сто рублей 预支一百卢布 **сделать а. выговор** (转、谏) 预先警告

авансцена, -ы [阴] 舞台的前台, 台口

авантюра, -ы [阴] 冒险的事

авантюризм, -а [阳] 冒险主义, 盲动主义 || 形 **авантюристический**, -ая, -ое [短尾] **авантюристичен**, -чна

авантюрист, -а [阳] 冒险家, 冒险主义者 || 阴 **авантюристка**, -и. || 形 **авантюристский**, -ая, -ое

авантюрный, -ая, -ое. 1. 冒险的, 盲动的 **авантюрная затея** 冒险的想法 2. 探险的, 惊险的 **а. роман** 惊险小说 || 名 **авантюристность** -и [阴]

аварийность, -и [阴] 事故率, 故障率 **борьба с аварийностью на транспорте** 防止运输事故

аварийщик, -а [阳] 〈口〉1. 防止事故、抢险的工作人员 2. 常出事故的工作人员

авария, -и [阴] 故障, 事故 **потерпеть аварию** 出事故; (转) (事业、企业) 遭到失败 || 形 **аварийный**, -ая, -ое. **аварийная служба** (по устранению аварий) 防止事故、抢险服务 **аварийная машина** 工程抢险车 **в аварийном состоянии** 处于可能发生事故的状态

аварцы, -ев 单 -рец, -рца [阳] 阿瓦尔人 (居住于俄罗斯联邦的达吉斯坦自治共和国和阿塞拜疆加盟共和国) || 阴 **аварка**, -и. || 形 **аварский**, -ая, -ое

августов конюшни 见 конюшни

август, -а [阳] 八月 || 形 **августовский**, -ая, -ое

авиа… [复合词第一部] 表示“航空”、“飞行”, 如.

авиабаза, **авиабомб**, **авиадесант**, **авиаразведка**, **авиабензин**, **авиаконструктор**, **авиатехник**, **авиатранспорт**, **авиасвязь**, **авиаохрана**, **авиашкола**, **авиалиния**, **авиасетька**, **авиатрасса**, **авиаприборы**, **авиазавод**, **авиапромышленность**

авиамоделизм [дэ], -а [阳] 飞机、航空模型制作, 航模运动

авиамоделист [дэ], -а [阳] 航模制造者, 航模运动员

авиамодель [дэ], -и [阴] 航空模型 || 形 **авиамодельный**, -ая, -ое

авианосец, -сца [阳] 航空母舰

авиапочта, -ы [阴] 航空邮政, 航空邮件

авиасалон, -а [阳] 航空航天技术博览会; 航空航天技术展览厅

авиатор, -а [阳] 同 летчик. || 形 **авиаторский**, -ая, -ое

авиация, -и [阴] 1. 航空, 航空兵 **гражданская а.** 民航 **военная а.** 军航 2. 航空学 || 形 **авиационный**, -ая, -ое

авитаминоз, -а [阳] 〈专〉维生素缺乏症 || 形 **авитаминозный**, -ая, -ое

авось [语气] 〈口〉也许, 但愿 **А. не опоздаем.**

也许我们不会迟到。◇ **на авось** (口) 希望侥幸成功, 碰运气

авоська, -и [阴] (口) 网兜, 网袋

аврал, -а [阳] 1. 全体船员投入紧急工作 2. (转, 口) 全体动员的紧急工作 || 形 **авральный**, -ая, -ое

австралийцы, -ев 单 -йец, -йца [阳] 1. 澳大利亚人 2. 澳洲人 || 阴 **австралийка**, -и. || 形 **австралийский**, -ая, -ое

австрийцы, -ев 单 -йец, -йца [阳] 奥地利人 || 阴 **австрийка**, -и. || 形 **австрийский**, -ая, -ое

автаркия, -и [阴] (书) 1. 资本主义国家的经济孤立政策, 排他的自足政策 2. 自足的民族经济体制

авто¹... [缩写] 表示 1) “自动的”, 如 **автосцепка**, **авторезка**; 2) “自己移动的”, 如 **автопуг**, **автодрезина**

авто²... [缩写] 表示 “汽车的”, 如 **автобаза**, **автошина**, **автопробег**, **автоколонна**, **авторемонтный**, **автомагистраль**, **автотуристы**

авто³... [缩写] 表示 “自己的”, 如 **автогравюра** **автобэза**, -ы [阴] 汽车场 (包括停车、维修等业务)

автобиографичный, -ая, -ое; -чен, -чна 自传性的, 自传体的 **а. роман** 自传体长篇小说 || 名 **автобиографичность**, -и [阴]

автобиография, -и [阴] 自传, 生平自述 || 形 **автобиографический**, -ая, -ое

автоблокировка, -и [阴] 自动调节火车运行的闭塞装置 || 形 **автоблокировочный**, -ая, -ое

автобус, -а [阳] 大轿车, 多座位客车, 公共汽车 || 形 **автобусный**, -ая, -ое

автогенный, -ая, -ое (专): **автогенная сварка**, **резка** 同 **газовая сварка**, **резка автограф**, -а [阳] 1. (亲笔) 题词、签名 2. 作者的手迹, 手稿 **пушкинские автографы** 普希金的手稿 || 形 **автографический**, -ая, -ое

автогужевой, -ая, -ое 汽车及兽力车的

автодорожный, -ая, -ое 公路工程的, 公路管理的 **а. техникум** 公路工程技术学校

автодрезина, -ы [阴] (内燃机的) 轨道车, 轨行摩托车

автозавод, -а [阳] 汽车制造厂 || 形 **автозаводский**, -ая, -ое 或 **автозаводской**, -ая, -ое

автокáр, -а [阳] (内燃机的) 自动小货车, 自动搬运车

автоклав, -а [阳] 压热器, 高热高压釜

автóл, -а [阳] 内燃机用润滑油 || 形 **автóловый**, -ая, -ое

автомáт, -а [阳] 1. 自动机, 自动仪 **станки-автоматы** 自动机床 **телефон-а.** 自动电话 2. 自动枪, 冲锋枪, 自动射击武器 || 形 **автомáтный**, -ая, -ое

автоматизировать, -рую, -руешь; -анный

[完, 未] **что** 1. 采用自动化装置, 使... 自动化 2. 使... 自动地, 无意识地进行 **а. движения** 使动作机械地进行 || 名 **автоматизация**, -и [阴]

автоматизироваться, -руюсь, -руетесь [完, 未] 成为自动的、机械的 || 名 **автоматизация**, -и [阴]

автоматизм, -а [阳] (行为, 动作的) 机械性, 无意识性

автоматичнýй, -и [阴] 1. 自动化技术研究 2. 自动装置、设备

автоматический, -ая, -ое. 1. 自动的, 自动化的 **а. тормоз** 自动闸 **Дверь закрывается автоматически**. 门自动关闭. 2. 机械的, 无意识的 **автоматическое движение** 无意识的动作, 机械的动作

автоматичный, -ая, -ое; -чен, -чна 同 **автоматический** (2解) || 名 **автоматичность**, -и [阴]

автомáтчик, -а [阳] 1. 管理自动机械的工人 2. 自动枪手, 冲锋枪手 || 阴 **автомáтчица**, -ы (用于1解)

автомáшина, -ы [阴] 同 **автомобиль**

автомобилизм, -а [阳] 汽车业; 汽车运动

автомобилист, -а [阳] 汽车事业家, 汽车运动员 || 阴 **автомобилистка** -и

автомобиль, -я [阳] 汽车 **грузовой а.** 载重汽车 **легковой а.** 小汽车 || 形 **автомобильный**, -ая, -ое. **а. транспорт** 汽车运输

автомоделизм [дэ], -а [阳] 汽车模型竞赛 (制作和运行) || 形 **автомодельный**, -ая, -ое. **а. кружок** 汽车模型小组

автомодельстá [дэ], -а [阳] 汽车模型运动员 || 阴 **автомодельстка**, -и. || 形 **автомоделистский**, -ая, -ое

автомодель [дэ], -и [阴] 汽车模型

автомотрыса, -ы [阴] (专) 自带发动机的铁轨车

автономия, -и [阴] 自治, 自治权, 自主权

автономный, -ая, -ое; -мен, -мна 自治的, 自主的 **автономная республика** 自治共和国 **автономная область** 自治州 || 名 **автономность**, -и [阴]

автоответчик, -а [阳] 自动回答电话; 自动应答机

автопилóт, -а [阳] 自动驾驶仪

автопогрузчик, -а [阳] 自动装卸机

автопоилка, -и [阴] 自动喂水器 **автопоилки на колхозных фермах** 集体农庄畜牧场的自动饮水器

автопортрет, -а [阳] 自画像

áвтор, -а [阳] 作者, 设计人, 起草者 **а. проекта** 草案的起草人 **а. романа** 小说的作者 (注意不要误用作做了某事, 实施了某事的人) || 阴

áвторша, -и (俗) || 形 **áвторский**, -ая, -ое

авторáлл [中, 不变] 汽车拉力赛

автореферáт, -а [阳] 作者对自己著作所写的内容提要 **а. диссертации** (自己) 论文内容提要

авторизовать, -зую, -зуюшь; -ованный [完, 未] что 〈书〉 (对自己作品、发明的翻版, 翻印等) 表示赞同 *авторизованный перевод* 经作者赞同的译文、译本

авторитарный, -ая, -ое; -рен, -рна 〈书〉 专横的 *а. фашистский режим* 专横的法西斯制度 || 名 **авторитарность**, -и [阴]

авторитет, -а [阳] 1. 威信, 威望, 权威 *пользоваться большим авторитетом* 享有威望, 声望 *уронить а.* 失去威信 *завоевать а.* 获得声望 2. 有权威的人 *крупный а. в химии* 化学界的大权威

авторитетный, -ая, -ое; -тен, -тна. 1. 有威望的, 有声望的 *а. ученый* 有声望的学者 2. 权威的 *авторитетное мнение* 权威的意见 3. 不容违抗的, 盛气凌人的 *а. тон* 盛气凌人的口吻 *с авторитетным видом* 盛气凌人的样子 || 名 **авторитетность**, -и [阴]

авторство, -а [中] 著作的所属 *установить чье-н. а.* 确定作品的作者

авторучка, -и [阴] 自来水笔, 钢笔

автосалон, -а [阳] (新型) 汽车展览会, 汽车展览厅

автостоп, -а [阳] 1. 火车的自动停车装置 2. 旅游者可搭乘顺路汽车的证件, 持有这种证件的旅游 *путешествовать по автостопу* 进行可搭乘顺路汽车的旅游

автострада, -ы [阴] 汽车路干线, 高速公路

автосцепка, -и [阴] (车厢) 自动挂钩、自动连接器

автотракторный, -ая, -ое 生产汽车拖拉机的

автотранспорт, -а [阳] 汽车运输 *городской а.* 城市汽车运输 || 形 **автотранспортный**, -ая, -ое

автохтоны, -ов 单 -он, -а [阳] 〈书〉 本地人, 土著居民 || 形 **автохтонный**, -ая, -ое

автоцистерна, -ы [阴] 油罐车, 液罐车

ага /aħa/. 1. [叹] 啊, 啊哈 *Ага! Попался!* 啊哈! 这下把你抓住啦! 2. [语气] 同 да! (1解) 〈俗〉 *Видишь? — Ага, вижу.* “看见了?” “嗯, 看见了。”

агава, -ы [阴] 龙舌兰

агát, -а [阳] 玛瑙 || 形 **агátовый**, -ая, -ое. *агátовые глаза* (转) 又黑又亮的眼睛

агéнт, -а [阳] 1. (机关、企业的) 代办, 代理人 *а. по снабжению* 负责供应的代办 *дипломатический а.* 外交代表 *страховой а.* 保险公司的代理人 2. 走狗, 爪牙 3. 间谍, 奸细 || 形 **агéнтский**, -ая, -ое (用于1解)

агéнтирование, -и [中] 代理, 经办

агéнтство, -а [中] 代理处, 代办处, 支行 *транспортное а.* 运输代理处 *телеграфное а.* 通讯社

агéнтура, -ы [阴] 1. 间谍活动 2. [集] 代理机构, 代理人 || 形 **агéнтурный**, -ая, -ое (用于1解) *агéнтурные сведения* 间谍情报

агит… [复合词第一部] 表示“宣传”、“鼓动”, 如 *агитбригада, агитпоезд, агитколлек-*

тив, агитвагон

агитáтор, -а [阳] 鼓动者, 宣传员 || 阴 **агитáторша**, -и 〈口〉 || 形 **агитáторский**, -ая, -ое

агитация -и [阴] 1. 见 агитировать 2. 鼓动, 宣传 *а. — важное средство политической борьбы классов и партий.* 宣传鼓动是各阶级和各政党进行政治斗争的重要手段. || 形 **агитационный**, -ая, -ое

агитировать, -рую, -руешь [未] 1. (无补语或 за кого-что) 宣传鼓动 *а. среди молодежи* 在青年中进行宣传鼓动 *а. за выдвинутого кандидата* 为提出的候选人进行宣传 2. кого (что) 〈口〉 劝说, 劝告 *Ты меня не агитируй, я знаю, что мне делать.* 你不要劝我, 我知道我该怎么办. || 完 **агитировать**, -рую, -руешь; -анный (用于2解) || 名 **агитация**, -и [阴] (用于2解) 〈口〉

агитка, -и [阴] 〈口〉 宣传画, 宣传鼓动传单

агитмассовый, -ая, -ое 鼓动群众的 *агитмассовая работа* 群众鼓动工作

агитпункт, -а [阳] 宣传鼓动站 *а. при избирательном участке* 选区的宣传鼓动站

агнец, -нца [阳] 〈古〉 羊羔 *Кроток, как а. (讽)* 像羊羔那样温顺听话. *прикинуться агнцем (讽)* 装作十分温顺的人

агностик, -а [阳] 不可知论者

агностицизм, -а [阳] 不可知论

агoния, -и [阴] 濒死状态

агрáрий, -я [阳] (书) 大地主

агрáрник, -а [阳] 〈口〉 农业问题专家

агрáрный, -ая, -ое 土地的, 农业的 *агрáрная реформа* 土地改革

агрегáт, -а [阳] 1. 机组, 联合机械, 成套设备 *уборочный а.* 联合收割机械 2. 组合机件 || 形

агрегáтный, -ая, -ое

агрéссивный, -ая, -ое; -вен, -вна 侵略的, 侵略性的 *агрéссивная политика империалистов* 帝国主义的侵略政策 *действовать агрéссивно* 侵略性地行动 *а. тон (转)* 挑衅的口气 || 名 **агрéссивность**, -и [阴]

агрéссия, -и [阴] 侵略, 侵犯; 侵略行为

агрéссор, -а [阳] 侵略者

агрикультура, -ы [阴] (旧) 同 земледелие. || 形 **агрикульту́рный**, -ая, -ое

агро… [复合词第一部] 表示“农业”、“农艺”、“土地”, 如 *агротехник, агроминимум, агропропаганда, агрохимия, агроучеба* **агробиоло́гия**, -и [阴] 农业生物学, 农艺生物学 || 形 **агробиологический**, -ая, -ое

агрокульту́ра, -ы 或 **агрикульту́ра**, -ы [阴] (旧) 农业技术改良 || 形 **агрокульту́рный**, -ая, -ое 或 **агрикульту́рный**, -ая, -ое

агроно́м, -а [阳] 农艺师

агроно́мия, -и [阴] 农艺学, 农艺学 || 形 **агроно́мический**, -ая, -ое

агропро́мышленный, -ая, -ое 农业生产的, 农工综合的 (包括农业生产、材料-技术基地及

产品加工) *а. комплекс* 农工综合体
агротехник, -а [阳] 农业技术员, 农业技师
агротехника, -и [阴] 农业技术, 农艺 || 形
агротехнический, -ая, -ое
агрохимик, -а [阳] 农业化学家
агрохимия, -и [阴] 农业化学 || 形 **агрохи-
 мический**, -ая, -ое
агу [叹] 哦(哄逗婴儿语)

ад, -а, об *аде*, в *аду* [阳] 1. 地狱 *муки ада*
 地狱的苦难 2. (转) 受苦受难, 极大的痛苦, 嘈
 杂混乱, 一片恐怖 *душевный ад* 精神上遭到
 极大痛苦 *Ад стоял на поле сражения*. 战
 场上一片恐怖的景象. || 形 **адский**, -ая, -ое
 (用于1解)

адagio <专> 1. [副] 缓缓地 2. [名, 不变, 中]
 柔板, 慢板(曲, 乐章)

адамов, -о: *адамово яблоко* 同 *кадык*

адапта́ция, -и [阴] 1. 适应(使机体适应外部
 条件) 2. 改写, 简化(作品)

адапти́ровать, -рую, -руешь; -анный [完,
 未] *что* 改写, 简化(作品) *адаптирован-
 ный перевод* 改写后的译本

адвока́т, -а [阳] 律师, 辩护人 *коллегия
 адвокатов* 律师团, 律师公会 || 形 **адвока́тс-
 кий**, -ая, -ое

адвока́тура, -ы [阴, 集] 律师们, 律师界
советская а. 苏联律师界

адекватный [дэ], -ая, -ое; -тен, -тна <书> 完
 全相符的, 相同的, 相一致的 *Правда и исти-
 на — адекватные понятия. правда* 与
истина 是同一个概念. || 名 **адекватность**, -и
 [阴]

адено́иды, -ов [单] *адено́ид*, -а [阳] <专> 扁
 桃体(腺)增生, 腺体呈肿瘤样增殖 || 形 **аде-
 ноидный**, -ая, -ое

аде́пт [дэ], -а [阳] <书> 信仰者, 信徒
аджа́рцы, -ев 单 -рец, -рца [阳] 阿扎尔人
 (格鲁吉亚的阿扎尔自治共和国居民) || 阴
аджа́рка, -и. || 形 **аджа́рский**, -ая, -ое

администратор, -а [阳] 行政领导人, 行政长
 官; 某一事务的管理人 *опытный а.* 有经验的
 行政干部 || 阴 **администраторша**, -и <口>
 || 形 **администраторский**, -ая, -ое

администра́ция, -и [阴] 1. 行政机构, 管理机
 关 2. [集] 行政管理人员 *а. завода* 工厂的行政
 管理人员 || 形 **административный**, -ая,
 -ое. в *административном порядке* 用行政
 命令的手段 *административные способ-
 ности* 行政管理才能 *а. тон* (转) 官僚 *а.
 восторг* <讽> 过分热衷于行政手段

администрати́ровать, -рую, -руешь [未] 1.
 <专> 行政管理 2. (转, 不费) 用官僚主义方式
 管理, 用行政命令方式管理 || 名 **администри-
 рование**, -я [中]

адмира́л, -а [阳] 海军将帅, 海军上将 *а.
 флота* 海军元帅 || 形 **адмира́льский**, -ая,
 -ое

адмиралте́йство, -а [中] 1. (旧) 军舰修造厂

2. (沙俄及英国的) 海军部 || 形 **адмира́л-
 те́йский**, -ая, -ое

а́дов, -а, -о <口> 同 *адский* (2解). *а́дово
 терпение* 像在地狱般难以忍受, 极大的忍受
 力

а́дрес, -а 复 -а́, -о́в [阳] 1. 姓名地址(邮件上
 的) *точный а.* 准确的地址 2. 住址, 通讯地
 址 *переместить а.* 改换地址 *служебный а.*
 工作地址 *дать а.* 留下住址 *попросить
 чей-н. а.* 询问…的住址 3. 致敬信, 问候信
поднести а. 致问候信 ◇ в *адрес кого-чего*
 <公文> 致…的; 寄到…名下的 *критика в
 адрес дирекции* (转) 对校委会的批评 *не по
 адресу* <口> 寄错地址, 找错人 *Ваше замеча-
 ние не по адресу.* 您提的意见找错了对象.
по адресу кого-чего, чьему 针对…说的
намеки по чьему-н. адресу 暗指… || 形 **а́дрес-
 ный**, -ая, -ое. *а. стол* 居民住址查询处
адресная книга 住址簿

а́дреса́т, -а [阳] 收信人, 收件人
а́дресова́ть, -сую, -суюсь; -ованный [完,
 未] *что кому*. 1. 寄给 *а. письмо кому-н.*
 给…寄信 2. (转) 向…提出 *Критика адре-
 сована руководству.* 批评意见是向领导提的.
вопрос, адресованный докладчику 给报告
 人提的问题

а́дресова́ться, -суюсь, -суюсь [完, 未]
куда 或 *к кому* (旧) 给…, 找…, 向…请求
а́дский, -ая, -ое. 1. 见 *ад*. 2. (转, 口) 非常的,
 极度的, 难以忍受的 *а. холод* 酷寒 *адски
 устать* 累得要命 ◇ *адская машина* (旧) 定
 时炸弹

а́дью́нкт, -а [阳] 1. 高等军事院校的研究生
 2. 旧俄及西欧科研机构中副的学术职称

а́дью́нктура, -ы [阴] 高等军事院校研究班,
 高等军事院校研究班培养体制 *учиться в
 а́дью́нктуре* 在高等军事院校研究班学习
кончить а́дью́нктуру 在高等军事院校研究
 班毕业

а́дьюта́нт, -а [阳] 副官 || 形 **а́дьюта́нтский**,
 -ая, -ое

ады́гейский, -ев 单 -ёец, -ёйца [阳] 阿第盖人
 (俄罗斯联邦阿第盖自治州居民) || 阴 **ады-
 ге́йка**, -и. || 形 **ады́гейский**, -ая, -ое

аж <俗> 1. [语气] 甚至, 简直是 *Она аж
 вскрикнула.* 她甚至大叫了一声. *Дошел аж
 до самого главного начальства.* 甚至找到
 了最主要的领导人那儿. 2. [连] 所以 *Свет-
 ло, аж глазам больно.* 亮得刺眼.

ажито́таж, -а [阳] 1. 骚动, 风潮 2. (资本主义
 社会中操纵证券价格及物价的) 投机倒把

ажита́ция, -и [阴] (旧) 激动, 亢奋 *Он в ажи-
 тации.* 他处于激动的状态中.

ажу́р, -а [阳] 即日帐, 当即记帐 ◇ в *ажуре*
 正常, 有条不紊 *Все дела в ажуре.* <口> 一切
 事情都井井有条.

ажу́рный, -ая, -ое 透花的, 透孔的 *ажурные
 чулки* 透花长袜 ◇ *ажурная работа* 精细的

活儿

аз, -а [阳] 1. 字母а的古称 2. [复]〈转, 口〉基本知识, 初步知识 *начать с азов* 从最基本的开始 ◇ *ни аза (в глаза) не знать* 或 *не смыслишь* (口, 谚) 毫无知识, 一窍不通

азалия, -и [阴] 杜鹃花, 杜鹃属

азарт, -а [阳] 激昂, 热忱, 激动 *работать с азартом* 热忱满腔地工作 *войти в а.* 激动起来

азартный, -ая, -ое 激动的, 激昂的, 狂热的 *а. игрок* 狂热的赌徒; 激奋的竞技者 *азартно спорить* 激动地争论 ◇ *азартные игры* 赌博, 全凭运气侥幸的赌博 || 名 *азартность*, -и [阴]

азбука, -и [阴] 1. 字母表 *русская а.* 俄文的字母表 2. 同 *букварь* 字母课本, 教学用字母表 3. 〈转〉初步知识, 入门 *а. науки* 科学入门 ◇ *азбука Морзе* 莫尔斯电码 *потная азбука* 乐谱符号 || 形 *азбучный*, -ая, -ое. *в азбучном порядке* 按字母顺序 *азбучная истина* (转) 起码的道理, 起码的常识

азербайджанцы -ев 单, -нец, -нца [阳] 阿塞拜疆人 || 阴 *азербайджанка*, -и. || 形 *азербайджанский*, -ая, -ое

азия́т, -а [阳] 1. 亚洲人 2. 〈俗, 骂, 旧〉落后粗野的人, 不文明的人 *Ах ты а!* 嗨, 你这个野蛮人! || 阴 *азия́тка*, -и (用于1解) || 形 *азия́тский*, -ая, -ое

азимут, -а [阳] 〈专〉方位角, 地平经度 || 形 *азимутный*, -ая, -ое 或 *азимутальный*, -ая, -ое

азот, -а [阳] 氮 || 形 *азотистый*, -ая, -ое 或 *азотный*, -ая, -ое

азу́ [中, 不变] 茄汁肉, 辣味牛肉

ай́ст, -а [阳] 鸕 семейство аистов 鸕科 || 形 *ай́стовый*, -ая, -ое

ай́ [叹] 〈口〉哎哟, 哟, 唉 (表示惊恐、疼痛、责备、惊讶、赞许等) *Ай больно!* 哎哟, 好疼呀! *Ай, как нехорошо!* 哎, 多不好啊! *Ай, как поет!* 哟, 唱得多棒! ◇ *ай-ай-ай [айляй]* 〈口〉唉呀 (表示不赞、责备) *Ай-ай-ай, как стыдно!* 唉呀, 多丢脸呀! *ай да...* 〈口〉真不错 (表示赞许) *Ай да молодец!* 真是好样的!

айболит, -а [阳] 〈口, 谚〉兽医 (俄罗斯作家楚可夫斯基童话中同名主人公艾鲍里特)

айва́, -ы [阴] 榲桲, 榲桲果 || 形 *айва́вый*, -ая, -ое

айда́ [叹] 〈俗〉1. 咱们走吧! 去吧! *А. в лес!* 咱们到林子里去吧! 2. [用作谓语] 赶快去... *Сел на велосипед и а. в город.* 骑上了自行车急忙进城去了。

айма́к, -а́ [阳] (苏布里亚特自治共和国、阿尔泰山区自治州、蒙古的) 区, 省, 盟 || 形 *айма́чный*, -ая, -ое

айсберг, -а [阳] 浮动的冰山

академи́зм, -а [阳] 〈书〉1. 经院式的态度 2. (艺术中的) 经院派

акаде́мик, -а [阳] 科学院成员, 院士

акаде́мический, -ая, -ое. 1. 见 *академия*. 2. (学术、艺术上的) 学院派的, 经院派的 *академическая живопись* 学院派绘画 3. 与高等院校中教学有关的 *а. год* 高等院校的学年 *а. час* 高等院校的学时 4. 〈转, 书〉纯理论的, 无实践意义的 *а. спор* 纯理论的争论

акаде́мичный, -ая, -ое; -чен, -чна 同 *академический* (4解) || 名 *акаде́мичность*, -и [阴]

акаде́мия, -и [阴] 1. 高等学术、艺术机构 *А. наук СССР* 苏联科学院 2. 学院, 大学 *а. общественных наук* 社会科学学院 *военно-медицинская а.* 军医大学, 军医学院 || 形 *акаде́мический*, -ая, -ое

а́кят, -аю, -аешь [未] 将无重音的о读成[а]或近似[а]音 || 名 *а́кьянь*, -я [中]

а́ка́фист, -а [阳] 教堂中咏唱的一种颂歌

а́ка́ция, -и [阴] 金合欢槐 *белая а.* 洋槐, 刺槐 (树) *желтая а.* (开黄花的灌木丛) 刺槐

аква... [复合词第一部] 表示“水的”、“水上的”、“水下的”, 如 *акватехника*, *аквасоединение*

акваланг, -а [阳] 水中呼吸器, 水中供气装置 (潜水员的氧气瓶和面罩)

аквалангист, -а [阳] 潜水运动员 || 阴 *аквалангистка*, -и

аквамари́н, -а [阳] 蓝宝石, 绿柱石 || 形 *аквамари́новый*, -ая, -ое

аквана́вт, -а [阳] 潜水员

акварели́ст, -а [阳] 水彩画家 || 阴 *акварели́стка*, -и

аква́рель, -и [阴] 1. 水彩颜料 *писать аква́релью* 画水彩画 2. 水彩画 *выставка аква́релей* 水彩画展 || 形 *аква́рельный*, -ая, -ое

аква́риум, -а [阳] 1. (养殖水生动植物的) 玻璃缸, 缸 2. 〈转, 口〉四壁透明的楼、馆 || 形 *аква́риумный*, -ая, -ое (用于1解) *аква́риумное рыбоводство* 人工养鱼

аква́то́рия, -и [阴] 〈专〉水域, 水区 *а. порта* 港水域, 港域

акведу́к, -а [阳] 渡槽, 水管桥, 桥梁

аккли́матизи́ровать, -рую, -руешь; -анный [完, 未] *кого-что* 使适应新的气候环境, 使适应水土 || 名 *аккли́матизи́ция*, -и [阴]

аккли́матизи́роваться, -руюсь, -руешься [完, 未] 适应新的气候、环境, 服水土 || 名 *аккли́матизи́ция*, -и [阴]

аккомо́дация, -и [阴] 〈书〉适应, 同化 *а. органов речи* 发音器官的同化作用 *а. глаза* 眼睛对视物的适应调节

аккомпани́мент, -а [阳] 伴奏 *петь под а. рояля* 在大钢琴伴奏下演唱 *под а. перестрелки* (转) 伴随着枪击声

аккомпаниа́тор, -а [阳] 伴奏者 || 阴 *аккомпаниа́торша*, -и 〈口〉

аккомпани́ровать, -рую, -руешь [未]